

MITEA LIGHTING
www.mitealighting.com
Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax.: +381 37 44 71 70
e-mail: info@matejic.rs

SRB/MNE HR/BIH

UPUTSTVO ZA UPOTREBU

TEHNIČKE KARAKTERISTIKE:
Model: Lampa M950, M951, M952, M953
Radni napon: 220-240V/50-60Hz
Izvor svetla: GU10 max. 35W
Stepen zaštite: IP 44 (moguće koristiti u spoljnim uslovima)
Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

VAŽNO UPOZORENJE:
Pre montiranja pažljivo pročitati uputstvo koje je priloženo uz svaku lampu i sačuvati ga. Proizvod je potrebno da instalira kvalifikovano lice. Pre instaliranja proveriti vodove struje. Isključiti osigurač. Nemojte uključivati proizvod dok se ne završi instalacija. Koristite samo odgovarajuće žice za povezivanje. Uvek proverite da li se odgovarajući tip sijalice koristi i da nije maksimalna dozvoljena jačina sijalice prekoračena, koristite samo sijalice čija je maksimalna snaga navedena na lampi i u uputstvu. Lampa je namenjena za unutrašnju i spoljnu upotrebu. Nije predviđeno da ovaj proizvod koriste deca, osobe sa umanjenim fizičkim, senzornim ili psihičkim sposobnostima.

INSTALACIJA:
Prvo izbušite 2 rupe u zidu a potom ubaciti plastične delove (tiplove) u rupe. Ušrafiti nosač lampe. Povezati strujne vodove pomoću klema ispravno. Montirati svetiljku i učvrstiti šrafova prema plastično kućište. Uključite osigurač.

ODRŽAVANJE:
Pre čišćenja isključiti osigurač i dovest struje. Koristiti pamučnu krpu sa malom količinom alkohola za čišćenje okvira lampe. Ne koristiti jaka hemijska sredstva. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima. Ne koristiti lampu bez zaštitnog stakla, ukoliko bi se zaštitno staklo polomilo lampu zaminite novom ili nabavite zaštitno staklo. Paziti da tečnost ne dođe u dodir sa električnim delovima.

Uputstvo za zaštitu čovekove okoline

Ova svetiljka se ne sme na kraju svog upotrebno roka odložiti uz normalno smeće iz domaćinstva, već treba biti odložena za to predviđeno mesto za recikliranje električnih i elektronskih uređaja. Na to Vas upozorava i oznaka na samom proizvodu, uputstvu za upotrebu ili na pakovanju.

Ni jedan od uputstva za korišćenje ne sme reprodukovati na bilo koji način ili koristiti, kao što su prevodjenje, adaptiranje ili vršiti transformacija teksta i znakova, bez dozvole. Sva prava zadržava Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvođač / distributer ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu ili nezgodu nastalu zbog nestručne montaže ili neadekvatnog korišćenja

MITEA LIGHTING
www.mitealighting.com
Trgovina Matejić d.o.o.
Birčaninova 1, 37000 Kruševac, Srbija
tel./fax.: +381 37 44 71 70
e-mail: info@matejic.rs

SLO

NAVODILO ZA UPORABO

TEHNIČNE KARAKTERISTIKE:
Model: M950, M951, M952, M953
Delovna napetost: 220-240V/50-60Hz
Izvor svetlobe: GU10 max. 35W
Stopnja zaštite: IP 44
Temperatura okoline: -5 ~ +40°C

VAŽNO OPOZORILO:
Pred montiranjem pažljivo preberite navodila ki so priložena ob vsakem izdelku in jih spravite. Izdelek mora montirati usposobljena oseba. Pred montažo preverite električne vode. Izključite varovalko. Izdelka ne vključujte dokler se ne konča celotna montaža. Uporabljajte samo odgovarajoče kable za povezovanje. Vedno preverite da uporabljate odgovarajoče sijalke in da ni prekoračena največja dovoljena moč sijalke, uporabljajte samo sijalke katerih maksimalna moč je navedena na luči in v navodilih. Luč je namenjena za uporabo v zaprtih i odprtih prostorih. Ta izdelek se ne sme uporabljati otroci, osebe s fizičnimi, senzoričnimi ali psihičnimi sposobnostmi.

MONTAŽA:
Izvrčajte dve luknji v zid in v njih vstavite PVC vložke. Pritrдите nosilec svetilke. Priključite priključni vodnik pravilno s pomočjo sponk. Vključite varovalko.

VZDRŽEVANJE:
Pred čiščenjem izklopite dovod el.energije. Koristiti je potrebno bombažno krpo z malo alkohola za čiščenje okvira in posode. Ne sme se uporabljati močna kemijska čistila. Potrebno je paziti, da tekočina ne pride v kontakt z električnimi elementi.

Navodila za zaščito okolja

Sijalke po uporabnem roku nesumno vreči v kanto za smetje v gospodinjstvu ampak jo odvržemo v za to predviđeno mesto za recikliranje električnih in elektronskih izdelkov. Na to Vas upozorja tudi oznaka na izdelku, navodilih za uporabo ali na pakiranju.

Noben del navodil za uporabo ne sme reprodukovati na kakršenkoli način ali uporabe, kakor so prevod, preobdelava ali sprememba izvedbi teksta ali znakov brez dovoljenja. Vse pravice pridržane za Trgovina Matejić d.o.o.

Proizvajalec in distributer ne odgovarjata za škodo, katera bi nastala zaradi napačne in nestrokovne uporabe.

LEGENDA ZNAČENJA SIMBOLA

1. svetiljka otporna na vodu
2. moguće koristiti u spoljnim uslovima
3. minimalna dozvoljena udaljenost između rasvetnog tela i drugog predmeta
4. ogoliti izolaciju kao na slici
5. pazite da prilikom montaže rasvetnog tela ne bušite gde su strujni vodovi
6. obratite pažnju da ne dođe do ukrštanja žica prilikom postavljanja
7. ukoliko se montira na razvodnu kutiju, poklopac postaviti pre montaže
8. povezivanje vršiti samo direktnim priključkom na električnu mrežu
9. lampa ima priključak za uzemljenje, PRVI stepen zaštite
10. pravilno postavljanje rasvetnog tela
11. tip sijalice koju koristi rasvetno telo
12. maksimalna dozvoljena jačina
13. dodatna oprema neophodna za montiranje - u kompletu sa proizvodom

Zaradi vaše varnosti montirajte v skladu z navodili!!!

SIMBOLI:

1. odpornost na vlago
2. Luč je namenjena za uporabo v zaprtih i dprtih prostorih.
3. najmanjša dovoljena razdalja med razsvetljave telesa in drugih predmetov
4. odstranite izolacijo kot je prikazano na sliki
5. pazite da med montiranjem ne vrtae kjer so električni vodi
6. pozornost, ne umrslti žico
7. če montirate na razvodno škatlo, pokrov postavite pred montažo
8. povežite le direktno na električno mrežo
9. izdelek ima priključek za ozemljenje, PRVA stopnja zaštite
10. pravilna montaža izdelka
11. tip sijalke - ki jih uporabljajo izdelak
12. maksimalna obremenitev
13. dodatna oprema potrebna za montažo je v dodana v kompletu s proizvodom

GB

INSTRUCTIONS FOR USER

TECHNICAL SPECIFICATIONS:
Model: Outdoor lamp M950, M951, M952, M953
Operating voltage: 220-240V/50-60Hz
Light source: GU10 max. 35W
Level of protection: IP 44 (for outdoor use)
Ambient temperature: -5 ~ +40°C

IMPORTANT WARNING:
Please read the instructions carefully before installation and preserve it well. Recommend, the lamp must be installed and assembled by qualified electrician. Before installation, please cut off the main power. Turn off the circuit. Do not turn the lamp on before the end of installation. Please use proper wire for connection. Always ensure that the correct type of bulb is used and that the maximum bulb rating is not exceeded. Use only bulbs with the maximum capacity which listed on the lamps and in the manual. It is not intended that this product is used by children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities. Use for in and outdoor objects.

INSTALLATION:
Perforate 2 holes on the wall and fix the plastic expansion pieces in. Fix the base of the lamp to the wall with screws. Connect the power cables with clamps properly. Attach the lamp and tighten screws for plastic casing. Turn on the circuit.

MAINTENANCE:
Use only a cotton swab with a small amount of alcohol to clean the lamp body. Do not use strong chemicals. Take care that no liquid comes into contact with electrical parts. Do not use lamp without glass! Contact municipal office or authorized dealer to obtain information about disposal.

Information about protection of environment

This lamp can't be disposed on the end-of-service with garbage from household, but should be postponed in a place for recycling electrical and electronic equipment. The alert is on the markings on the product itself, user's manual and box.

No part of the specification may be reproduced in any means or used to make any changes such as translation, transformation or adaptation without permission from Trgovina Matejić d.o.o.. All rights reserved.

The manufacturer / distributor not takes responsibility for damage or injury resulting from improper installation or improper use.

MK

За ваша безбедност, инсталација, според инструкциите!

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:
Назив на производот: M950, M951, M952, M953
Работен напон: 220-240V/50-60 Hz
Извор на светлина: GU10 max. 35W
Степен на заштита: IP 44
Температура на околина: -5 ~ +40°C

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучете осигурачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Секогаш проверете дали се користат тип на сижалици кои одговараат и да максималната дозволена јачина на сижалицата не е прекорена, користете само сижалици чија максимална моќност е наведена на лампата и во упатството. Тоа не е наменет кој се користи овој производ деца, лица со намалени физички, сензи или ментални способности. Лампата се може користити и за надворешна употреба.

ИНСТАЛАЦИЈА:
Најпрво издупчете 2 дупки во ѕидот а потоа вметнете ги пластичните делови (дипли) во дупката. Ушрафите го носачот на лампа. Поврзете ги струјните водови со помош на клемпа исправно. Вклучете го осигуравачот.

ОДРЖУВАЊЕ:
Пред чистење исклучите го осигуравачот и доводот за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течноста да не дојде во допир со електричните делови. Не користете светилка без заштитна стакло!

Упатство за заштиту на човековата околина

Оваа светилка не смеа на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалното одпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.

GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά:
Μοντέλο: M950, M951, M952, M953
Τάση λειτουργίας: 220-240V/50-60Hz
Πηγής φωτός: GU10 max. 35W
Βαθμός προστασίας: IP 44
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 5 ~ +40°C

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Όλα οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη φρίσημηνή τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα οδικής προστασίας. Αποφύγετε συναρμολόγησης, ζεσ, τρεκίνης. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγήσετε το σωστό καλώδιο έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που βερμονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκληρώνει τις ποιστικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Προϊόν για εσωτερική χρήση.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα Μην καλύψετε το προϊόν.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ Π ΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
Προστατέψτε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσκευασίας Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρια προστασία, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα Αυτό τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακυκλώσης/ εξουδετέρωσης Προϊόν με τέτοια απόβλητα πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντρα απόβλητων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επικοινωνήσετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε περίπτωση ότι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παρόντα κανονισμοί εφαρμόζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε ιδιαίτερα που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπαιδωμένο μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ
Άμελιο των κανονισμών της παρούσης οδηγίας μπορεί να προκληθεί πχ. πυρκαγιά, έγκλημα ηλεκτροπληγία τραυματισμό, υλικές και σκέλες ζημιές. Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν χρησιμοποιεί σε καμία περίπτωση ή να να γίνουν αλλαγές σε αυτο σαν μετάρηση , μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o. . Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα .

DE

TECHNISCHE DATEN:
Modell: M950, M951, M952, M953
Betriebsspannung: 220-240V/50-60Hz
Lichtquelle: GU10 max. 35W
Schutzniveau: IP 44
Umgebungstemperatur: 5 ~ +40°C

Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.

MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montageschema: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Die Anschlussleitungen müssen so geführt werden, dass ein Kontakt mit den sich aufheizenden Teilen des Produktes verhindert wird. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt. FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN Produkt zur Verwendung im Innenbereich.

BETRIEBSHINWEISE /WARTUNG
Die Wartung bei ausgeschalteterVorsorgung und nach Erkalten des Produkts durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Für ungehinderte Luftzufuhr sorgen. Das Produkt kann sich aufheizen.

UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen dieTrennung der Verpackungsabfälle.

Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings/der Unschildbarmachung. Auf diese Weise markierte Produkte müssen einem Sammelpunkt von gebrauchten elektrischen oder elektronischen Geräten zugeführt werden. Informationen zu Sammel-Möhlpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte. Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.

ANMERKUNGEN/HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Strom Schlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen.

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI
Podaci: Molimo Vas da pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitate tehničku dokumentaciju i da se prilikom upotrebe pridržavate priloženih uputstva.

REKLAMACIJE U SLUČAJU NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA
U skladu sa Zakonom 50 Zakona o zaštiti potrošača (Sl. glasnik 62/14 i 62/16) roba je saobrazna ako:
- odgovara opisu koji je dao proizvođač i koji je sadržan na etiketi, pakovanju ili u opisu robe;
- ima svojstva potrebna za namenu upotrebu za koju je potrošač nabavio, a koje je bila poznata proizvođaču ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora, ako ima svojstva potrebna za namenu upotrebu robe iste vrste;
- po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može očekivati osnovo na osnovu na prirodu robe i javna obaveštaja o posebnim svojstvima robe data od strane proizvođača, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obaveštaj usmereno putem oglasa ili na ambalaži robe.

U skladu sa zakonom o zaštiti potrošača dužni smo da Obavezimo Potrošača o rokovima i trajanju saobraznosti na :
Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (ilan 50 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od proizvođača da otkloni nesobraznost bez naknade, opravkom ili zamenu odobrenu da zahteva odgovarajuće umanjene cene ili da rasine ugovor u pogledu robe.
Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesobraznost otkloni opravkom ili zamenu.
Ako otklanjanje nesobraznosti u skladu sa stavom 2 ovog člana nije moguće ili ako predviđanja nezamerno utapanjanje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjene cene ili da rasine ugovor.
Nezamerno otklanjanje za trgovca u ovom člana, javlja se ako u ponudnji sa umanjeanjem cene i rasinkom ugovora stvara prethodne troškove uzimajući u obzir:
1. vrednost robe koja bi imala da je saobrazna ugovoru;
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li sa saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjene cene ili da rasine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se može rešiti opravkom, a ponovna opravka je moguća samo uz izričtu saglasnost potrošača.
Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primenjenoj roku i bez značajnih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i vrstu zbog koje ju je potrošač nabavio.
Sve troškove koji su nastali da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke snosi, trgovac.
Potrošač ima pravo da rasine ugovor ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primenjenoj roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih neugodnosti za potrošača.
Ako se saobraznost roba u roku od šest meseci od dana preliaska rizika na potrošača, otklanjanje nesobraznosti moguće je opravkom uz izričtu saglasnost potrošača. Potrošač ne može da rasine ugovor ako je nesobraznost robe nastala. Prava navedena u stavu 1 ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja može od nesobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Proizvođač je odgovoran za nesobraznost robe ugovoru koja se pojavila u roku od dve godine od dana preliaska rizika na potrošača.
Ako nesobraznost nastane u roku od šest meseci od dana preliaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesobraznost postojala u trenutku preliaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodnom određenje nesobraznosti.
Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, elektronskim putem, odnosno na trajnom adresu zapisa sa dostavom računa na uvid ili drugom dokazu o kupovini (kopiju računa, slip i s.).
Proizvođač je dužan da potrošaču pruži pomoć u elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod kojim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji prijemnih reklamacija. Proizvođač je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor proizvođača na izjavljenu reklamaciju mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, ispravljanje o zahtevu potrošača i konkretnim postupak i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i namenski, od dana podnošenja reklamacije.

Proizvođač je dužan da postupi u skladu sa odredbama, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača. Ukoliko proizvođač u obznanjenim rokovima nije u mogućnosti da uslovljavi zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju rokova za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će ga rešiti, kao i da dođe njegovu saglasnost, što je u obavez da evidentira u evidenciji prijemnih reklamacija. Produžavanje roka za reklamaciju moguće je samo jednom.

Nemogućnost potrošača da dostavi potrošaču ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije ni razlog za odbijanje otklanjanja nesobraznosti. Trgovac je dužan da vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na poštini zahtev i predložiti rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

OBAVEZE POTROŠAČA (Potrošač je dužan):
1. Da prilikom presuzivanja robe uslovljavi njegovu kompletnost i fizičku neodoljenost jer se naknadne reklamacije toga trpa neće uzeti.
2. Da se striktno pridržava uputstva za upotrebu i održavanje robe i ostvare svoje izjave.
3. Da obavezi odgovarajuće ambalažne sisteme i istovru napajanje u skladu sa specifikacijom proizvođača.
4. Da se pre prve upotrebe uputstva sa uslovima ove Ugovorne izjave.
5. Da prilikom reklamacije robe obavestio proizvođača/fizičnu radnju otkloniti, originalnu ovetnu reklamacijom izjavu. Svi navedeni dokumenti moraju biti porupljeni i propisno oveteni 6. U slučaju zamene robe iz posebnog predloga trgovca. Potrošač je dužan da dostavi kompletnu originalnu ambalažu, priključke originalne ovetne i originalnu dokumentaciju. U skladu da nešto od navedenog potrošača u slučaju zamene robe, zadržaje se nedostajući dio iz kompleta nove robe.

QUIBTAK PRAVA POTROŠAČA:
Nastaje ukoliko se utvrdi:
-Zbog potreba ili posebnih primena, uključujući ali ne ograničavajući se na korišćenje proizvoda osim za ispravnu vrstu ili onu koja nije u skladu sa uputstvima o održavanju i korišćenju od strane proizvođača.
-Da je na reklamiranju robu vršena neovlašćena servisna intervencija,
-Ukoliko se utvrdi da se Potrošač nije pridržavao obaveza iz prodajne Obaveze Potrošača,
-Ukoliko je utvrđeno fizičko ili mehaničko oštećenje od strane Potrošača.

UK

За ваша безбедност, инсталација, според инструкциите!

УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

ТЕХНИЧКИ КАРАКТЕРИСТИКИ:
Назив на производот: M950, M951, M952, M953
Работен напон: 220-240V/50-60 Hz
Извор на светлина: GU10 max. 35W
Степен на заштита: IP 44
Температура на околина: -5 ~ +40°C

ВАЖНО ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:
Пред монтирање внимателно прочитајте го упатството кое е приложено со секоја лампа и сочувајте го. Производот е потребно да го инсталира квалификувано лице. Пред инсталирање да се проверат водовите струја. Исклучете го осигуравачот. Немојте да го вклучувате производот додека не се заврши инсталацијата. Користете само жици за поврзување кои одговараат. Секогаш проверете дали се користат тип на сижалици кои одговараат и да максималната дозволена јачина на сижалицата не е прекорена, користете само сижалици чија максимална моќност е наведена на лампата и во упатството. Тоа не е наменет кој се користи овој производ деца, лица со намалени физички, сензи или ментални способности. Лампата се може користити и за надворешна употреба.

ИНСТАЛАЦИЈА:
Најпрво издупчете 2 дупки во ѕидот а потоа вметнете ги пластичните делови (дипли) во дупката. Ушрафите го носачот на лампа. Поврзете ги струјните водови со помош на клемпа исправно. Вклучете го осигуравачот.

ОДРЖУВАЊЕ:
Пред чистење исклучите го осигуравачот и доводот за струја. Користете памучна крпа со мала количина на алкохол за чистење на стаклото на лампата. Не користете силни хемиски средства. Внимавајте течноста да не дојде во допир со електричните делови. Не користете светилка без заштитна стакло!

Упатство за заштиту на човековата околина

Оваа светилка не смеа на крајот на својот употребен век да се приложи со нормалното одпад од домаќинството, туку треба да биде отпадната на предвидено место за рециклирање на електрични и електронски апарати. На тоа вас ве предупредува и ознаката на самиот производ, упатството за употреба или на пакувањето.

Производителот / дистрибутерот не превзема никаква одговорност за штета или незгода настаната поради нестручна монтажа или неадекватно користење.

GR

Τεχνικά χαρακτηριστικά:
Μοντέλο: M950, M951, M952, M953
Τάση λειτουργίας: 220-240V/50-60Hz
Πηγής φωτός: GU10 max. 35W
Βαθμός προστασίας: IP 44
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: 5 ~ +40°C

Διατηρείται δικαίωμα τεχνικών τροποποιήσεων. Πριν από τη συναρμολόγηση διαβάστε τις οδηγίες χρήσης. Όλα οι ενέργειες πρέπει να πραγματοποιούνται με τη φρίσημηνή τροφοδοσία. Πρέπει να λάβετε τα μέτρα οδικής προστασίας. Αποφύγετε συναρμολόγησης, ζεσ, τρεκίνης. Πριν από την πρώτη χρήση πρέπει να επιβεβαιωθεί εάν η μηχανική συναρμολόγηση και η ηλεκτρική σύνδεση είναι εντάξει. Πρέπει να οδηγήσετε το σωστό καλώδιο έτσι ώστε μην έχουν επαφή με τα εξαρτήματα του προϊόντος που βερμονται. Το προϊόν μπορεί να συνδεθεί στην τροφοδοσία που εκληρώνει τις ποιστικές απαιτήσεις ενέργειας σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ Προϊόν για εσωτερική χρήση.

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ/ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
Πραγματοποιείτε συντήρηση μετά από διακοπή τροφοδοσίας και ψύξη του προϊόντος καθαρίζετε το προϊόν μόνο με χρήση μαλακών και καθαρών υφασμάτων. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα Μην καλύψετε το προϊόν.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ Π ΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ
Προστατέψτε το φυσικό περιβάλλον. Προτείνουμε να διαχωρίζετε απόβλητα αποσκευασίας Αυτό το σύμβολο σημαίνει ανάγκη διαλεκτικής συγκέντρωσης ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών αποβλήτων. Το προϊόν με αυτό το σύμβολο, υπό κύρια προστασία, δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με οικιακά απορρίμματα Αυτό τα προϊόντα μπορούν να είναι βλαβερά για το φυσικό περιβάλλον και για την υγεία ανθρώπων, απαιτούνται την ειδική διαδικασία αναμόρφωσης/ ανακυκλώσης/ εξουδετέρωσης Προϊόν με τέτοια απόβλητα πρέπει να παραδοθούν σε ένα σημείο συγκέντρωσης μεταχειρισμένων ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών. Πληροφορίες για κέντρα απόβλητων είναι διαθέσιμες σε δημόσιες αρχές ή στον πωλητή αυτών των συσκευών. Μπορείτε ακόμη να επικοινωνήσετε τις μεταχειρισμένες συσκευές στον πωλητή σε περίπτωση αγοράς της καινούριας συσκευής αλλά σε περίπτωση ότι μεγαλύτερη από την καινούρια συσκευή που αγοράζετε. Οι παρόντα κανονισμοί εφαρμόζονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση. Σε περίπτωση άλλων κρατών πρέπει να παρακολουθείτε ιδιαίτερα που ισχύουν σε αυτό το κράτος. Προτείνεται να επικοινωνήσετε με τον εκπαιδωμένο μας.

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ/ΟΔΗΓΙΕΣ
Άμελιο των κανονισμών της παρούσης οδηγίας μπορεί να προκληθεί πχ. πυρκαγιά, έγκλημα ηλεκτροπληγία τραυματισμό, υλικές και σκέλες ζημιές. Κανένα μέρος των προδιαγραφών δεν χρησιμοποιεί σε καμία περίπτωση ή να να γίνουν αλλαγές σε αυτο σαν μετάρηση , μεταφορά ή υιοθέτηση του κειμένου χωρίς άδεια από την Trgovina Matejić d.o.o. . Με όλα τα δικαιώματα κατοχυρωμένα .

IZJAVA O SAOBRAZNOSTI
Podaci: Molimo Vas da pre upotrebe proizvoda pažljivo pročitate tehničku dokumentaciju i da se prilikom upotrebe pridržavate priloženih uputstva.

REKLAMACIJE U SLUČAJU NESAOBRAZNOSTI PROIZVODA
U skladu sa Zakonom 50 Zakona o zaštiti potrošača (Sl. glasnik 62/14 i 62/16) roba je saobrazna ako:
- odgovara opisu koji je dao proizvođač i koji je sadržan na etiketi, pakovanju ili u opisu robe;
- ima svojstva potrebna za namenu upotrebu za koju je potrošač nabavio, a koje je bila poznata proizvođaču ili mu je morala biti poznata u vreme zaključenja ugovora, ako ima svojstva potrebna za namenu upotrebu robe iste vrste;
- po kvalitetu i funkcionalnosti odgovara onome što je uobičajeno kod robe iste vrste i što potrošač može očekivati osnovo na osnovu na prirodu robe i javna obaveštaja o posebnim svojstvima robe data od strane proizvođača, proizvođača ili njihovih predstavnika, naročito ako je obaveštaj usmereno putem oglasa ili na ambalaži robe.

U skladu sa zakonom o zaštiti potrošača dužni smo da Obavezimo Potrošača o rokovima i trajanju saobraznosti na :
Ako isporučena roba nije saobrazna ugovoru (ilan 50 Zakona o zaštiti potrošača), potrošač ima pravo da zahteva od proizvođača da otkloni nesobraznost bez naknade, opravkom ili zamenu odobrenu da zahteva odgovarajuće umanjene cene ili da rasine ugovor u pogledu robe.
Potrošač, na prvom mestu, može da bira između zahteva da se nesobraznost otkloni opravkom ili zamenu.
Ako otklanjanje nesobraznosti u skladu sa stavom 2 ovog člana nije moguće ili ako predviđanja nezamerno utapanjanje za trgovca, potrošač može da zahteva umanjene cene ili da rasine ugovor.
Nezamerno otklanjanje za trgovca u ovom člana, javlja se ako u ponudnji sa umanjeanjem cene i rasinkom ugovora stvara prethodne troškove uzimajući u obzir:
1. vrednost robe koja bi imala da je saobrazna ugovoru;
2. značaj saobraznosti u konkretnom slučaju;
3. da li sa saobraznost može otkloniti bez značajnijih neugodnosti za potrošača.

Potrošač ima pravo da zahteva zamenu, odgovarajuće umanjene cene ili da rasine ugovor zbog istog ili drugog nedostatka saobraznosti koji se može rešiti opravkom, a ponovna opravka je moguća samo uz izričtu saglasnost potrošača.
Svaka opravka ili zamena se mora izvršiti u primenjenoj roku i bez značajnih neugodnosti za potrošača, uzimajući u obzir prirodu robe i vrstu zbog koje ju je potrošač nabavio.
Sve troškove koji su nastali da bi se roba saobrazila ugovoru, a naročito troškovi rada, materijala, preuzimanja i isporuke snosi, trgovac.
Potrošač ima pravo da rasine ugovor ako ne može da ostvari pravo na opravku ili zamenu, odnosno ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu u primenjenoj roku ili ako trgovac nije izvršio opravku ili zamenu bez značajnijih neugodnosti za potrošača.
Ako se saobraznost roba u roku od šest meseci od dana preliaska rizika na potrošača, otklanjanje nesobraznosti moguće je opravkom uz izričtu saglasnost potrošača. Potrošač ne može da rasine ugovor ako je nesobraznost robe nastala. Prava navedena u stavu 1 ovog člana, ne utiču na pravo potrošača da zahteva od trgovca naknadu štete koja može od nesobraznosti, u skladu sa opštim pravilima o odgovornosti za štetu.

Proizvođač je odgovoran za nesobraznost robe ugovoru koja se pojavila u roku od dve godine od dana preliaska rizika na potrošača.
Ako nesobraznost nastane u roku od šest meseci od dana preliaska rizika na potrošača, pretpostavlja se da je nesobraznost postojala u trenutku preliaska rizika, osim ako je to u suprotnosti sa prirodom robe i prirodnom određenje nesobraznosti.
Potrošač može da izjavi reklamaciju usmeno na prodajnom mestu gde je roba kupljena, odnosno drugom mestu koje je određeno za prijem reklamacija, elektronskim putem, odnosno na trajnom adresu zapisa sa dostavom računa na uvid ili drugom dokazu o kupovini (kopiju računa, slip i s.).
Proizvođač je dužan da potrošaču pruži pomoć u elektronskim putem potvrdi prijem reklamacije, odnosno saopšti broj pod kojim je zavedena njegova reklamacija u evidenciji prijemnih reklamacija. Proizvođač je dužan da bez odlaganja, a najkasnije u roku od osam dana od dana prijema reklamacije, pisanim ili elektronskim putem odgovori potrošaču na izjavljenu reklamaciju. Odgovor proizvođača na izjavljenu reklamaciju mora da sadrži odluku da li prihvata reklamaciju, ispravljanje o zahtevu potrošača i konkretnim postupak i rok za rešavanje reklamacije. Rok ne može da bude duži od 15 dana, odnosno 30 dana za tehničku robu i namenski, od dana podnošenja reklamacije.

Proizvođač je dužan da postupi u skladu sa odredbama, predlogom i rokom za rešavanje reklamacije, ukoliko je dobio prethodnu saglasnost potrošača. Ukoliko proizvođač u obznanjenim rokovima nije u mogućnosti da uslovljavi zahtevu potrošača u roku koji je dogovoren, dužan je da o produžavanju rokova za rešavanje reklamacije obavesti potrošača i navede rok u kome će ga rešiti, kao i da dođe njegovu saglasnost, što je u obavez da evidentira u evidenciji prijemnih reklamacija. Produžavanje roka za reklamaciju moguće je samo jednom.

Nemogućnost potrošača da dostavi potrošaču ambalažu robe ne može biti uslov za rešavanje reklamacije ni razlog za odbijanje otklanjanja nesobraznosti. Trgovac je dužan da vam odmah, a najkasnije u roku od osam dana od prijema reklamacije odgovori na poštini zahtev i predložiti rešavanje reklamacije u skladu sa važećim zakonom.

OBAVEZE POTROŠAČA (Potrošač je dužan):
1. Da prilikom presuzivanja robe uslovljavi njegovu kompletnost i fizičku neodoljenost jer se naknadne reklamacije toga trpa neće uzeti.
2. Da se striktno pridržava uputstva za upotrebu i održavanje robe i ostvare svoje izjave.
3. Da obavezi odgovarajuće ambalažne sisteme i istovru napajanje u skladu sa specifikacijom proizvođača.
4. Da se pre prve upotrebe uputstva sa uslovima ove Ugovorne izjave.
5. Da prilikom reklamacije robe obavestio proizvođača/fizičnu radnju otkloniti, originalnu ovetnu reklamacijom izjavu. Svi navedeni dokumenti moraju biti porupljeni i propisno oveteni 6. U slučaju zamene robe iz posebnog predloga trgovca. Potrošač je dužan da dostavi kompletnu originalnu ambalažu, priključke originalne ovetne i originalnu dokumentaciju. U skladu da nešto od navedenog potrošača u slučaju zamene robe, zadržaje se nedostajući dio iz kompleta nove robe.

QUIBTAK PRAVA POTROŠAČA:
Nastaje ukoliko se utvrdi:
-Zbog potreba ili